



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
 Bid Receiving - Réception des soumissions:  
**REGIONAL HEADQUARTERS (ONTARIO)**  
**CORRECTIONAL SERVICE CANADA**  
**445 UNION STREET WEST**  
**KINGSTON, ONTARIO,**  
**CANADA. K7L 4Y8**

Attention : **Alexa Fraser**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

**THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A SECURITY REQUIREMENT – « LE PRÉSENT DOCUMENT NE COMPORTE PAS D'EXIGENCE RELATIVE À LA SÉCURITÉ**

<b>Title — Sujet:</b> SIU Yard Upgrades	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> 21401-19/20--2208682	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 001	<b>Date: September 12, 2019</b>
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> at /à : 14 :00  <b>on / le : September 30 2019</b>	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: <input type="text"/> Destination: <input type="text"/> Other-Autre: <input type="text"/>	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b>  <b>Alexa Fraser</b> <b>Contracting and Procurement Officer</b>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 613-545-8274	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b> 613-536-4571
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b>  <b>Millhaven Institution</b> <b>Highway 33, 5775 Bath Rd , Bath, Ontario</b>	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC)  
 REGIONAL HEADQUARTERS (ONTARIO)  
 CORRECTIONAL SERVICE CANADA  
 445 UNION STREET WEST  
 KINGSTON, ONTARIO,  
 CANADA. K7L 4Y8



**Solicitation Amendment 001 is issued to**

1. Change the date of the mandatory site visit;

---

**1. Change the date of the mandatory site visit;:**

Delete: **SI03 Mandatory**

Insert: The following, new **SI03 Mandatory** date, **The Contracting Officer must be notified by September 17, 2019 at 9:00am**

There will be a Mandatory site visit on at September 19th 2019 at 9:00. Interested bidders are to meet at the main entrance to Millhaven Institution Highway 33, 5775 Bath Rd , Bath, Ontario.

**All bidders must show up at least 15 minutes prior to the site visit to allow for processing. The site visit will start at 9:00 and any bidders arriving late will not be allowed entrance.**

The site visit for this project is MANDATORY. **The Contracting Officer must be notified by September 17, 2019 at 9:00** prior to the Mandatory Site Visit the names of the Representatives from the firm that will be attending this site visit for security reasons. Failure to notify CSC of the names will result in your Representative not being allowed entrance for the Site Visit, and for that reason alone will result in disqualification of a bid.

The representative of the bidder will be required to sign the Site Visit Attendance Sheet at the site visit. Bids submitted by **Bidders who have not signed the attendance sheet will be rejected.**

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Changer la date de la visite du site obligatoire;

---

1. Changer la date de la visite du site obligatoire;

**Supprimer:** IP03 VISITE OBLIGATOIRE

**Insérer:** Ce qui suit, nouvelle date SI03 obligatoire, **L'agent de négociation des contrats doit être avisé au plus tard le 17 Septembre 2019 à 9h00**

### **IP03 VISITE OBLIGATOIRE**

Il y aura une visite obligatoire du site 19 Septembre 2019 à 9h00. Les soumissionnaires intéressés doivent se présenter à l'entrée principale de l'établissement de Millhaven, Highway 33, 5775 Bath Rd , Bath, Ontario.

**Tous les soumissionnaires doivent se présenter au moins 15 minutes avant la visite du site pour permettre le traitement. La visite du site commencera à 9h00 et tous les soumissionnaires arrivant en retard ne seront pas autorisés à entrer.**

La visite du site pour ce projet est **OBLIGATOIRE**. **L'agent de négociation des contrats doit être avisé au plus tard le 17 Septembre 2019 à 9h00**, avant la visite obligatoire du site, des noms des représentants de l'entreprise qui assisteront à la visite du site pour des raisons de sécurité. Si vous omettez d'informer le SCC de ces noms, votre représentant ne sera pas autorisé à participer à la visite du site et, pour cette seule raison, il sera disqualifié.

Le représentant du soumissionnaire devra signer la feuille de présence des visites sur place lors de la visite du site. **Les soumissions soumises par les soumissionnaires qui n'ont pas signé la feuille de présence seront rejetées.**

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.